

各位，你好。我係天主教嘅夏其龍神父。今日為你介紹本書叫做「香港天主教傳教史」—由 1841 年至 1894 年。我係呢本書的作者。由我自己來介紹都係責無旁貸嘅。不過介紹自己嘅書，點都係係度推銷緊自己嘅作品，唔夠客氣或者起碼唔夠客觀。

不過我好想將我用咗五年時間所寫嘅書，放係你面前，俾你欣賞。若果能夠引起你嘅興趣去睇呢本書嘅話，我所付出嘅辛勞都會係值得嘅。

係個五年間，我曾經係香港同埋歐洲十幾間檔案館嗰度專心埋頭苦幹，個種滋味，依家諗返轉頭都覺得自己好偉大，所以好想你能夠欣賞、珍惜到我嘅努力成果。

「香港天主教傳教史」呢本書係 2014 年由三聯書店出版嘅，有 480 頁。

雖然頁數係咁多，但係內文只係佔三分之二，其餘嘅只係註解。寫作的目的好簡單，係想重組 19 世紀香港社會嘅發展同埋傳教士創建香港天主教會嘅艱辛。

香港 19 世紀嘅 40 年代 50 年代係一個艱辛嘅開創時期好多基，開山辟路建設架做咗治安啊我都需要去處理，仍然要同澳門競爭

到 60 年代 70 年代已經開始平穩，竹籤取替左澳門係東南亞嘅地位，然後開始係吸引好多人今日好多人來香港工作發展投資做生意

80 年代 90 年代已經係開始一張社會嘅秩序法紀學規模組織都已經有去更進一步完善。

從歐洲來的天主教傳教士主要你似意大利法國西班牙葡萄牙。

香港嘅處境係好矛盾，一方面因為中國既原故佢變得重要，另一方面正係因為中國既原故佢變得非常之不重要。傳教士同埋佢哋嘅收費都係諗住要去大陸傳教所以香港變得好重要因為要係香港準備學習語言去籌集資源等待適當嘅時候進入中國但係佢哋對香港本身並無諗住要留係香港發展只係一個踏腳石係個個都嘅地方。所以，起初 19 世紀嘅 40，50 年代，香港電腦建立一個穩固嘅教會基礎以前係一個財務總務嘅辦事處。

當時嘅傳教士最令人敬佩嘅地方就係佢哋唔顧自己嘅生命健康、由

於唔適合係香港熱帶氣候嘅生活再加上一啲瘧疾、蚊蟲又好多傳教士都係嚟到香港工作左兩年五年就死咗。不過佢哋前赴後繼名次有呢個健康生命嘅危險都繼續來香港傳教。

香港殖民地嘅統治者係英國人 29 世紀嘅英國對天主教教會並唔客氣係英國國內對天主教徒亦都係有有各種各種迫害似係佢哋嘅殖民政策對英國以外嘅領土做尊重返當地嘅嘅宗教同埋其他嘅教會包括天主教。

英國人需要能夠講英文又可以同本地人溝通嘅中間人，大部份由澳門過嚟嘅舖澳門土生嘅葡萄牙人葡萄牙人大部份都係天主教徒，所以香港嘅天主教成立嘅時候無得到政府嘅大力持續大力支持但係有好多天主教徒嘅支持。

當時嘅傳教士並唔願意留係維多利亞城裏邊嘅近乎歐洲環境咁樣嘅地方傳教所以佢哋盡量去發展中仍然係清朝統治之下嘅地方傳教。所以係 19 世紀 60 年代嘅時候嘅意大利傳教士就發展到去西貢大埔嘅地方傳教因為佢哋 包括大浪西返咁交關心松德石澳鹽田仔嘅地方。而家呢啲地方由於據聞係拋棄咗我荒廢左田園大部份移民咗去外國或者英國所以 19 世紀傳教士係呢啲地方所建立嘅教堂依家都丟空左。雖然係可惜但係呢一種嘅傳教精神同埋佢哋嘅心火仍然係逃出係香港嘅天主教會裏邊使香港天主教會成為全世界中國華人教會當中可以係講得最活着嘅機構會。

另一方面歐洲本身唔同嘅民族嘅性格同埋政治背景都影響到係香港地鐵傳教士之間合作嘅關係例如當時嘅意大利人、法國人、西班牙人、葡萄牙人之間嘅由於當時嘅政治政治嘅原因令到香港嘅天主教會受到影響負面嘅影響。具體嘅實例會係係呢本書當中重新組合。

由於中國人當時係殖民地嘅地位同埋清朝係當時世界上嘅學證詞實力令到係香港嘅中國人包括埋你啲話惹嘅傳教士神職人員都唔能夠得到應有嘅尊重。就算係傳教嘅碰到之間亦都係因為咁嘅緣故而備受歧視呢啲應該會係歷史俾我地留低落嚟嘅教訓俾我哋好警醒嘅。

當時傳教工作亦都配合嘅鐵磁性嘅工作你周圍同當地是人民嘅呢個溝通接觸點所以好快啲傳教士做設立左你啲孤兒院診所安老院學校去補充番政府所唔願意做嘅你今日佢所講嘅社會服務嘅工作。

當時最成功嘅一個社會服務提供嘅慈善工作就係叫做養正院繫快啲

偕同設立嘅呢個職業培訓嘅地方好嘅呢個呢個近乎有懲教所意味嘅係男童嘅一個結構機構結果成為咗好奇嘅工業學校係呢件事上面可以見到傳教士佢哋嘅心事一方面去咗傳教另一方面亦都係實質咁樣幫到一啲本地有需要嘅朋友嘅人

另外仲嘅癡線工作就係香港好熟悉嘅法國育嬰堂意大利育嬰堂佢哋係特別收留佢哋室內啲被遺棄嘅嬰兒當時返去有冇一啲天災人禍嘅時候就有好多嬰兒尤其是天女英繫被廢棄幹事而對修女今日發覺新來者今日嘅嘉諾撒嘉諾撒會同埋聖保祿會佢哋都係全力咁樣去接受呢啲咁樣嘅應棄嬰你仲工作係要求一個好嘅長遠嘅承擔直到今日為止仲有因為當時天氣應接受左之後而家仍然呢啲修會係做照顧緊佢哋係安老院佢哋嗰度接附近嘅呢啲咁樣有需要嘅當時好笑嘅棄嬰。

舊約聖經有大部份係港式緊相處特別選擇嘅民族佢所行過嘅道路佢哋嘅歷史係歷史當中相處顯示佢嘅旨意以佢嘅子民現在係係歷史嘅現象當中去跟隨相處。

基督徒團體嘅歷史就係個回應相處嘅一個歷史二個歷史本身就要成為其他周邊嘅人去提出相處照顧人類幾日貼標機。

教會團體本身聚會嘅地方聚會嘅方式就係其中個表達嘅方法所以見建造+行本身係屋企個象徵奇異所以唔怪得傳教士非常九牛二虎智力呢都要去 Heidi 教堂

事實上 19 世紀 40 年代一開首已經天主教會係威靈頓街嗰度起咗第一間教堂直至到 19 世紀八零年代嘅時候先至將呢個教堂搬去見到有威靈頓街去到見到就表示左有一個訊息嗰度嘅呢個傳教站成為一個本地嘅教會亦都係有一間木嘅教堂變咗個石岐教堂亦都表示佢係有個長遠紮根與本地嘅意義係度

另一個又愛來變成本地嘅另一個嘅嘢嘅行動就係零多個本地嘅法定嘅地位，由於天主教要賣咗威靈頓街嘅地去本錢去見到所以引發起究竟呢個業權嘅轉移有冇翻譯嘅效力於是經由一番嘅立法會立法局政治嘅爭拗結果係成立咗一個法人於是香港嘅天主教會可以正正式式成為咗我哋嘅一個有法律地位享有轉移業權買賣嘅一個法定法人。

19 世紀係香港傻氣嘅另一個錫嘅歌德式復興個特色嘅主教座堂當時曾經係海上結算答案嘅時候對眼望到嘅地標依家今日經過左一把一

八幾年後已經被高樓大廈遮蓋住完全唔再可以有海景完全亦都唔可以有海上過到拍案嘅船隻可以去見到呢個的當然時間改變左而家要來香港嘅人都係大部份坐飛機來所以佢要見嘅機票已經唔再係一個咁樣嘅教堂。

19 世紀 60 年代嘅一個港獨嘅女同我講讀係卸任離開香港嘅時候佢壓着佢嘅爸爸跟女呢自己爸爸留低係香港結果入咗天主教嘅時你修會結果係令到邊度可以大力發展香港嘅天主教女校。

19 世紀而今日嚟講已經係前兩個世紀嘅事件從 21 世紀嘅今日你講 19 世紀已經係兩個世紀前嘅是好多時即我哋就係係度安全裏邊嘅文件先至可以睇到詞語當時嘅曾經出過力嘅傳教士佢哋遺體好多仍然留係香港同我地一齊佢哋正式成為咗個香港嘅誠購嘅居民零九嘅居民香港嘅永久居民。